

# burriera

...immer frische und streichfähige Butter ohne Kühlschrank!

...smør altid frisk og smørbart uden køleskab!

...to keep butter fresh and spreadable without a fridge!

**tonalto**  
Kunst in Ton Keramikwerkstatt  
Maria Ziaja

Verkauf: Prinzenstr. 23 | Werkstatt: Westerhafenstr. 5 | 25840 Friedrichstadt  
phone +49 (0)4881.9379090 | mobile 0151.22301916  
www.tonalto.de | tonalto@gmx.de | google maps / tonalto

## Butterkühler / smør køler / butter cooler



tonalto Butterkühler *burriera*  
tonalto smør køler *burriera*  
tonalto butter cooler *burriera*

für / til / for 250 g  
ø ca. 110 mm, h ca. 93 mm  
Code / kode: TBUR-(A-G) EURO 60,-

für / til / for 125 g  
ø ca. 100 mm, h ca. 72 mm  
Code / kode: TBURKL-(A-G) EURO 50,-

Dekor / indretning / decor

A: Spirale / spiral / spiral

B: Rose / rose / rose

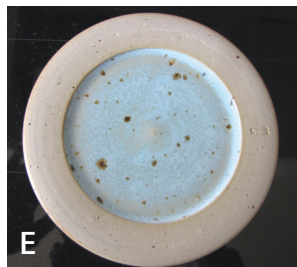
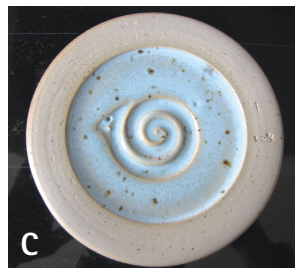
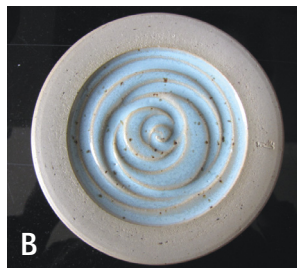
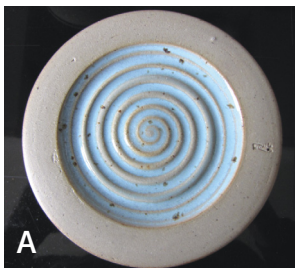
C: Schnecke / snegl / snail

D: Wirbel / hvirvel / twirl

E: Plano / plano / plano

F: Sonne / sol / sun

G: Krapli / krapli / krapli \*



Für eine Bestellung  
bitte Code angeben

Angivst venligst  
koden ved bestilling

Please use  
code for order

\* so lange der Vorrat reicht  
så længe lager have  
while stocks last

tonalto *burriera*...  
...immer frische  
und streichfähige Butter  
ohne Kühlschrank!

...so geht's!

1.) Butter (250 g / 125 g\*)  
außerhalb des Kühl-  
schrankes legen lassen,  
bis sie weich ist.  
\*TBURKL

2.) Zuerst eine Hälfte  
der Butter in  
das Innengefäß mit  
einem Messer gut  
hinendrücken...

3.) ...dann die andere  
Hälfte ebenso  
fest hineindrücken.

4.) ...dann die Butter  
bis an den Rand  
des Innengefäßes  
glatt streichen.

5.) Kaltes Leitungswasser  
etwa 1 cm hoch  
in das Außengefäß  
einfüllen.

6.) Nun das Gefäß  
Innengefäß  
kopfüber in  
das Außengefäß  
einsetzen.

7.) Die fertige *burriera*  
einfach in der Küche  
aufnehmen,  
(nicht in Sonnen-  
einstrahlung oder  
Heizungsbereich!)

8.) **Nicht in den Kühl-  
schrank stellen!**  
Die Butter wird hart  
und kann, wenn sie  
dann später wieder  
draußen steht, erst  
aus dem Innengefäß  
herausdrücken.

9.) Die Butter bleibt  
so lange frisch und  
streichfähig,  
Auf dem Tisch direkt  
das umgedrehte  
Innengefäß als prak-  
tischer Butterspender.

10.) Wichtig! Wenn die  
Butter verflüsslicht ist,  
bitte die *burriera* vor  
der nächsten Befüllung  
mit heißem Wasser  
spülen oder einfach  
in der Spülmaschine  
mitseifen lassen!

Spirale, Rose, Schnecke, Wirbel, Plano, Sonne, Krapli

+ Anleitung / anvisning / instruction